



Výroční správa
obce Tichý Potok
za rok 2013

Mgr.Džuganová Ľubica
starosta obce

OBSAH	str.
1. Základná charakteristika obce	3
1.1 Geografické údaje	3
1.2 Demografické údaje	3
1.3 Ekonomické údaje	3
1.4 Symboly obce	3
1.5 Logo obce	4
1.6 História obce	4
1.7 Pamiatky	4
1.8 Významné osobnosti obce	4
1.9 Výchova a vzdelávanie	4
1.10 Zdravotníctvo	4
1.11 Sociálne zabezpečenie	4
1.12 Kultúra	4
1.13 Hospodárstvo	5
1.14 Organizačná štruktúra obce	5
2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie	5
2.1 Plnenie príjmov za rok 2013	6
2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2013	8
2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 - 2016	10
3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2013	11
4. Bilancia aktív a pasív v eurách	12
4.1 Aktíva	12
4.2 Pasíva	12
5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v eurách	13
5.1 Pohľadávky	13
5.2 Záväzky	13
6. Hospodársky výsledok	14
7. Ostatné dôležité informácie	13
7.1 Prijaté granty a transfery	13
7.2 Poskytnuté dotácie	14
7.3 Významné investičné akcie v roku 2013	14
7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti	14
7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	14

1. Základná charakteristika Obce Tichý Potok

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

1.1 Geografické údaje

Geografická poloha obce : Prešovský Kraj, okres Sabinov , súradnice . 49°08'52"S 20°47'13"

Susedné mestá a obce : Obec Brezovica 5 km, Obec Nižné Repaše okres Levoča 15 km

Celková rozloha obce : 62,6 km² (6 260 ha)

Nadmorská výška : 527 m

1.2 Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov : 5,53 obyv./km² , počet obyvateľov 354.

Národnostná štruktúra : slovenská 84,48 %, rusínska 8,65%, rómska 1,78%.

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : gréckokatolíci 73,54%, rímsko- katolíci 20,61% , evanjelici 1,53 %, nezistení 4,33%.

Vývoj počtu obyvateľov :

1.3 Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci : 41 osôb

Nezamestnanosť v okrese : 6682 osôb

1.4 Symboly obce

Erb obce :



V modrom poli štítu na zelenej pažiti strieborná(biela) labuť so zlatým(žltým) zobákom a nohami stojaca v zlatom (žltom) hniezde. K nej obrátené dve streborné (biele) mláďatá so zlatými (žltými) zobákmi. Štít neskorogotický.

Vlajka obce :

Farby: modrá, zelená, žltá a biela.

1.5 História obce

Prvá správa o obci je v súpise dedín Šarišskej stolice z roku 1427, zdanených daňou kráľovi. Stručný zápis uvádza, že dedina v tomto čase vedená pod názvom Štelbach patrila šľachticom z Brezovice a sediaci boli zdanení od 8 port. Pôvodný názov dediny bol nemecký Stielbach vo význame tichý potok , ktorý idealizuje zemepisne prostredie. V druhej polovici 14. Storočia postavili murovaný gotický kostol /cerkov/ , ktorý bol v roku 1696 prestavaný. Podľa byzantského protokolu z roku 1750 a chrám mal 3 zvony. Koncom 16. Storočia bol Štelbach stredne veľkou dedinou, kde bola fara a škola pre prvý stupeň. V roku 1628 obec vyhorela. V roku 1787 mala obec 58 rodinných domov a 409 obyvateľov , v roku 1890 mala obec 768 obyvateľov, v roku 1921 -564, 1980 – 481, 1990 – 400. Pokles počtu obyvateľov ovplyvnila vo veľkej miere príprava výstavby vodárenskej nádrže na pitnú vodu a neistota, ktorá trvala do roku 1994. V roku 2000 bolo v obci 140 súpisných čísiel a v obci žilo 394 obyvateľov. V roku 1981 bola v obci škola zrušená v súvislosti s výstavbou veľkej školy v obci Brezovica. V roku 1997 bola škola zrekonštruovaná pomocou finančných prostriedkov získaných zo zdrojov mimovládnych organizácií a nadácií, zahraničných darov a obecnej pokladne, ale hlavne vďaka dobrovoľnej práci aktívnych občanov obce. Na sviatok „Pokrova“ bola škola znovu otvorená a odvtedy nesie názov Cirkevná základná škola Pod ochranou Bohorodičky v Tichom Potoku pre 1.-4.ročník. Od 70 –tých rokov je v obci miestna ľudová knižnica / dnes Obecná knižnica/, v ktorej je možné na dlhé zimné večery vypožičať z bohatého výberu starších titulov, ale aj modernej, náučnej literatúry nielen pre detí ale aj dospelých. V roku 1997 obec postihla povodeň, kedy 100 ročná voda spôsobila veľké škody, zničila most Černakovec, určité úseky miestnej komunikácie, miestneho rozhlasu, vodovodu ako aj majetok občanov, ploty, záhradky, časť rodinného domu. V tomto roku bola tiež zbúraná budova farskej budovy a začala sa stavba novej, ktorá bola v roku 2001 dokončená. Budova obecného úradu je zrekonštruovaná budova garáže pre autobus, preto že naša obec je okrajovou obcou a v minulosti tu autobusy končili aj začínali linky. Naposledy v roku 2000 boli ku kultúrnemu domu pristavené toalety a chodba so vstupom a miestnosťou na umývanie riadov.

1.6 Pamiatky

Starobylý chrám je zasvätený Zosnutiu Presvätej Bohorodičky (v rím.kat. obrade Nanebovzatiu Panny Márie) a pochádza z roku 1696.

1.7 Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Základná škola s materskou školou v obci Brezovica.

Na mimoškolské aktivity je zriadená:

- Základná umelecká škola Lipanoch a v Brezovici.
- Centrum voľného času v obci Brezovica.

1.8 Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť pre občanov obce poskytuje lekár pre dospelých v obci Brezovica a pre detí a dorast v meste Lipany.

1.9 Kultúra

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje hlavne Obecný úrad v Tichom Potoku a to prostredníctvom organizovania podujatí pre všetky vekové kategórie. Tradície a zvyky obce sa zachovávajú prostredníctvom aktivít Folklórnej skupiny Tichopotočán a Detskej folklórnej skupiny Skalka.



1.10 Hospodárstvo

V obci je zriadená Predajňa potravín COOP Jednota a pohostinstvo.

Najvýznamnejší priemysel v obci je :

- Lesníctvo (VLM SR š.p. a ŠL SR

1.11 Organizačná štruktúra obce

Starosta obce: Mgr. Ľubica Džugánová

Zástupca starostu obce :Mgr. Marta Tomalová

Hlavný kontrolór obce: Ing.Štefan Talarovič

Obecné zastupiteľstvo: tvoria 5 poslanci . Mgr.Marta Tomalová, Marta Dudová-Bašistová, Peter Čarák, Jozef Segiňák, Ľudmila Semančíková

Komisie: Kulúrno-športová a Konisia na ochranu verejného poriadku.

Obecný úrad: budova s.č.139

2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2013. Obec v roku 2013 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. **Rozpočet obce** na rok 2013 bol zostavený ako **prebytkový**. Bežný rozpočet bol zostavený ako **prebytkový** a kapitálový rozpočet ako **schodkový**.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013. Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 16.12.2012 uznesením č.10/2012.

Rozpočet bol zmenený a schválený 15.12.2013 uznesením č. 18/2013.

Rozpočet obce k 31.12.2013 v eurách

	Rozpočet	Rozpočet po zmenách
Príjmy celkom	60 500.-	73 470.-
z toho :		
Bežné príjmy	57 500.-	67 980.-
Kapitálové príjmy		
Finančné príjmy	3 000.-	5 490.-
<u>Príjmy RO s právnou subjektivit.</u>		
Výdavky celkom	60 500.-	68 410.-
z toho :		
Bežné výdavky	57 500.-	60 080.-
Kapitálové výdavky	3 000.-	8 330.-
Finančné výdavky		
<u>Výdavky RO s právnou subjekt.</u>		
Rozpočet obce		

2. Plnenie príjmov za rok 2013 v eurách

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
73 470.-	76 805,33	104,54

1) Bežné príjmy - daňové príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
55 814,44	57 537,66	103,08

2) Bežné príjmy - nedaňové príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
9 815,01	10 767,58	109,70

3) Bežné príjmy - ostatné príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
2 350,55	3 007,15	127,93

Obec prijala nasledovné granty a transfery:

P.č.	Poskytovateľ	Suma v EUR	Účel
1.	ÚPSVaR	194,60	Aktivačná činnosť
2.	MF SR	722.-	Kultúra - knižnica.
3.	MF SR	21,26	Protipovodňové opatrenia
4.	MF SR	745,08	Cestná infraštruktúra
5.	Obvodný úrad Prešov	712,86	Voľby, register obyvateľstva
6.	MŽP	8,35	Ochrana prírody
7.	MF SR	103.-	Regionálne školstvo
8.	Nadácia Slov. sporiteľne	500.-	Požiarnické akcie v rámci regiónu
			

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

4) Príjmové finančné operácie:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
5 490.-	5 492,94	100,05

3. Čerpanie výdavkov za rok 2013 v eurách

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
68 410.-	67 431,17	98,56

1) Bežné výdavky:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
60 080.-	57 343,91	95,44

v tom :

Funkčná klasifikácia	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	40 583,30	38 223,06	94,18
Služby občanom	575,97	421,36	73,15
Ochrana životného prostredia	15 787,68	16 623,65	105,29
Kultúra a šport	3 133,05	2 075,84	71,89
Spolu	60 080.-	57 343,91	95,44

2) Kapitálové výdavky :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
8 330.-	10 087,26	121,09

v tom :

Funkčná klasifikácia	rozpočet	skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	1,-	1.-	100,00
Ochrana životného prostredia	2 630.-	2 630.-	100,00
Šport, kultúra, náboženstvo	5 699.-	7 456,26	130,83
Spolu	8 330.-	10 087,26	121,09

2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 - 2016

2.3.1 Príjmy celkom

	Skutočnosť k 31.12.2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015	Plán na rok 2016
Príjmy celkom	76 805,33	64 210.-	68 560.-	68 530.-
z toho :				
Bežné príjmy	71 312,39	61 210.-	65 060.-	64 970.-
Kapitálové príjmy	0.-	0.-	0.-	0.-
Finančné príjmy	5 492,94	3 000.-	3 500.-	3 560.-

2.3.2 Výdavky celkom

	Skutočnosť k 31.12.2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015	Plán na rok 2016
Výdavky celkom	67 431,17	64 210,-	68 560.-	68 530.-
z toho :				
Bežné výdavky	57 343,91	61 210.-	65 060.-	64 970.-
Kapitálové výdavky	10 087,26	3 000.-	3 500.-	3 560.-

3. Hospodárenie obce a rozdelenie prebytku hospodárenia za rok 2013

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2012
Bežné príjmy spolu	71 312,39
z toho : bežné príjmy obce	71 312,39
bežné príjmy RO	0.-
Bežné výdavky spolu	57 343,91
z toho : bežné výdavky obce	57 343,91
bežné výdavky RO	0.-
Bežný rozpočet	+13 968,48
Kapitálové príjmy spolu	0.-
z toho : kapitálové príjmy obce	0.-
kapitálové príjmy RO	0.-
Kapitálové výdavky spolu	10 087,26
z toho : kapitálové výdavky obce	10 087,26
kapitálové výdavky RO	0.-
Kapitálový rozpočet	- 10 087,26
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	+ 3 881,22
Vylúčenie z prebytku	0.-
Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	+ 3 881,22
Príjmy z finančných operácií	5 492,94
Výdavky z finančných operácií	0.-
Rozdiel finančných operácií	+ 5 492,94
PRÍJMY SPOLU	76 805,33
VÝDAVKY SPOLU	67 431,17
Hospodárenie obce	+ 9 374,16
Vylúčenie z prebytku	0.-

Usporiadanie hospodárenia obce:

Prebytok rozpočtu v sume 3 881,22 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, navrhujeme použiť na:

- tvorbu rezervného fondu 3 881,22 EUR

Zostatok finančných operácií v sume 5 492,94 EUR, navrhujeme použiť na:

- tvorbu rezervného fondu 5 492,94 EUR

Na základe uvedených skutočností navrhujeme skutočnú tvorbu rezervného fondu za rok 2013 vo výške 9 374,16 EUR.

4. Bilancia aktív a pasív v eurách

4.1 A K T Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013	Predpoklad rok 2014	Predpoklad rok 2015
Majetok spolu	422 862,69	401 631,35	389 609,40	385 629,40
Neobežný majetok spolu	408 138,43	386 386,62	375 159,40	371 159,40
z toho :				
Dlhodobý nehmotný majetok				
Dlhodobý hmotný majetok	334 979,03	313 227,22	302 000.-	298 000.-
Dlhodobý finančný majetok	73 159 40	73 159,40	73 159,40	73 159,40
Obežný majetok spolu	14 508.13	14 858,94	14 000.-	13 900.-
z toho :				
Zásoby	158,50	42,22	500.-	400.-
Zúčtovanie medzi subjektami VS	3 114,66	0.-	0.-	0.-
Dlhodobé pohľadávky				
Krátkodobé pohľadávky	4 692,99	4 393,52	4 500.-	4 000.-
Finančné účty	6 541,98	10 423,20	9 000.-	9 500.-
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.				
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.				
Časové rozlíšenie	216,13	385,79	450.-	570.-

4.2 P A S Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013	Predpoklad rok 2014	Predpoklad rok 2015
Vlastné imanie a záväzky spolu	422 862,69	401 631,35	389 609,40	385 629,40
Vlastné imanie	298 602,09	304 060,19	302 109,40	307 129,40
z toho :				
Oceňovacie rozdiely				
Fondy			5 000.-	6 000.-
Výsledok hospodárenia	298 602,09	304 060,19	297 109,40	301 129,40
Záväzky	4 947,25	8 329,81	8 500.-	8 500.-
z toho :				
Rezervy		2 047,60	2 000.-	2 500.-
Zúčtovanie medzi subjektami VS				
Dlhodobé záväzky				
Krátkodobé záväzky	4 947, 25	6 282,21	6 500.-	6 000.-

Bankové úvery a výpomoci				
Časové rozlíšenie	119 313,35	89 241,35	79 000.-	70 000.-

5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v eurách

5.1. Pohľadávky

Pohľadávky	Stav k 31.12 2012	Stav k 31.12 2013
Pohľadávky do lehoty splatnosti	4 692,99	4 393,52
Pohľadávky po lehote splatnosti		

5.2 Záväzky

Záväzky	Stav k 31.12 2012	Stav K 31.12 2013
Záväzky do lehoty splatnosti	4 947.25	8 329,81
Záväzky po lehote splatnosti		

Hospodársky výsledok v eurách

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013	Predpoklad Rok 2014	Predpoklad rok 2015
Náklady	91 616,72	91 908,29	94 234,85	98 402,05
50 – Spotrebované nákupy	15 712,04	17 003,48	17 403,50	18 003,20
51 – Služby	20 996,90	14 831,21	15 300,30	16 017,40
52 – Osobné náklady	22 730,23	22 277,35	23 302.-	24 850,-
53 – Služby	104,-	161,67	180.-	185,20
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	251,37	740,65	730,65	660,70
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	30 231,28	33 612,35	34 115,40	35 230,35
56 – Finančné náklady	1 590,90	2 115,78	2 003.-	2 205,20
57 – Mimoriadne náklady				
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	0.-	1 165,80	1 200.-	1 250,-
59 – Dane z príjmov				
Výnosy	99 237,41	97 367,26	100 055,78	104 704,45

60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	135,47	0.-	0,-	140,-
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb				
62 – Aktivácia				
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	56 783,82	58 170,77	58 364,26	61 841,20
64 – Ostatné výnosy	6 113,35	6 506,30	6 903,80	7 008,25
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia				
66 – Finančné výnosy	3,46	276,14	284,65	302.-
67 – Mimoriadne výnosy				
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	36 201,31	32 414,05	34 503,07	35 413.-
Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /	7 620,69	5 458,97	5 820,93	6 302,40

Hospodársky výsledok /kladný, záporný/ v sume 5 458,97 € bol zúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

7. Ostatné dôležité informácie

7.1 Prijaté granty a transfery

V roku 2013 obec prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
UPS a R	Aktivačné práce	194,60
MF SR	Knižnica,protipov.opatr.,cest.infrašt.,ochr.prírody	1 496,69
MF SR	Voľby, regionálne školstvo	815,86
Nad.Sl.sporit.	Požiarnické akcie v rámci regiónu	500.-

7.3 Významné investičné akcie v roku 2013

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2013:

- Nákup požiarného vozidla2 500.- EUR
- Výstavba domu smútku7 279,60 EUR

7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Úprava miestnych komunikácií

7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Vypracoval: Krenická Anna

Predkladá:

Mgr. Džugánová Ľubica

V Tichom Potoku dňa 29.12.2014